

Draft Regulations

Draft Regulation

An Act to amend mainly the Education Act with regard to school organization and governance (2020, chapter 1)

Adaptations of miscellaneous regulations and the Education Act to take into account the coming into force of the Act to amend mainly the Education Act with regard to school organization and governance

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the Regulation to adapt miscellaneous regulations and the Education Act to take into account the coming into force of the Act to amend mainly the Education Act with regard to school organization and governance, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The main goal of the draft Regulation is to change the designation of “school board”, in regulations made under the laws of Québec, to that of “school service centre”. The draft Regulation also amends certain provisions of the Education Act (chapter I-13.3) and the regulations under it to provide for various measures needed to apply the Act to amend mainly the Education Act with regard to school organization and governance.

The draft Regulation will have no negative impact on the public or on enterprises, including small and medium-sized businesses.

Further information may be obtained by contacting Michel Garneau, Direction des politiques, Ministère de l'Éducation, 1035, rue De La Chevrotière, 23^e étage, Québec (Québec) G1R 5A5; telephone: 418 646-5155, extension 3909; email: michel.garneau@education.gouv.qc.ca.

Any person wishing to comment on the draft Regulation is requested to submit written comments within the 45-day period to Stéphanie Vachon, Secretary General, Ministère de l'Éducation, 1035, rue De La Chevrotière, 15^e étage, Québec (Québec) G1R 5A5; email: stephanie.vachon@education.gouv.qc.ca.

JEAN-FRANÇOIS ROBERGE,
Minister of Education

Regulation to adapt miscellaneous regulations and the Education Act to take into account the coming into force of the Act to amend mainly the Education Act with regard to school organization and governance

An Act to amend mainly the Education Act with regard to school organization and governance (2020, chapter 1, s. 331)

DIVISION I REGULATORY PROVISIONS

- 1.** The Regulation respecting financing (chapter A-3.001, r. 7) is amended in section 30 by inserting “school service centre or” after “or the”.
- 2.** Section 34 is amended by inserting “school service centre or” after “or the” in the sixth paragraph.
- 3.** The Règlement sur la souscription obligatoire au Fonds d'assurance responsabilité professionnelle de l'Ordre des architectes du Québec (chapter A-21, r. 13) is amended in section 3 by inserting “d'un centre de services scolaire,” after “Gatineau,” in paragraph 6.
- 4.** Schedule 1 is amended by inserting “d'un centre de services scolaire,” after “Gatineau,”
- 5.** The Regulation respecting insurance contributions (chapter A-25, r. 3.3) is amended in Schedule II by inserting “a school service centre or” at the start of paragraph 4.
- 6.** The Regulation under the Act respecting parental insurance (chapter A-29.011, r. 2) is amended in section 9 by inserting “, a school service centre” after “municipality” in subparagraph 5 of the first paragraph.
- 7.** The Règlement sur l'assurance de la responsabilité professionnelle des membres du Barreau du Québec (chapter B-1, r. 1.2) is amended in section 3 by inserting “d'un centre de services scolaire,” after “Loi sur les sociétés de transport en commun (chapitre S-30.01),” in paragraph 7.
- 8.** The Code of Professional Conduct of Lawyers (chapter B-1, r. 3.1) is amended in section 79 by inserting “, a school service centre” after “municipality” in paragraph 2.

9. The Regulation respecting the guarantee plan for new residential buildings (chapter B-1.1, r. 8) is amended in section 46 by inserting “, a school service centre” after “municipality”.

10. Section 53 is amended by inserting “, a school service centre” after “municipality” in the first paragraph.

11. Section 59 is amended by inserting “, a school service centre” after “municipality”.

12. The Regulation respecting recognition of the professional qualification of fishers and assistant fishers (chapter B-7.1, r. 1) is amended in section 4 by inserting “school service centre or” after the words “by a” wherever they occur in paragraph 2.

13. Section 9 is amended by inserting “school service centre or” after “by a” in the part of the third paragraph preceding subparagraph 1.

14. Section 11 is amended by inserting “school service centre or” after “by a” in the part of the second paragraph preceding subparagraph 1.

15. The Regulation respecting the criteria and weighting used to consider instruction in English received in a private educational institution not accredited for the purposes of subsidies (chapter C-11, r. 2.1) is amended in section 14 by replacing “board” in paragraph 2 by “service centre”.

16. The Rules for the awarding of certain contracts required by a municipal body or school board to implement, operate or use a broadband telecommunications network (chapter C-19, r. 1) are amended in the title by inserting “, school service centre” after “municipal body”.

17. Section 1 is amended by inserting “, school service centre” after “municipal body” in paragraph 1.

18. Section 2 is amended

(1) by inserting “, school service centre” after the words “municipal body” wherever they occur in the second paragraph;

(2) by inserting “, school service centre” after “municipal body” in subparagraph 1 of the third paragraph.

19. Section 3 is amended

(1) by inserting “, school service centre” after “municipal body” in subparagraph *a* of paragraph 1;

(2) by inserting “, school service centre” after “municipal body” in subparagraph *b* of paragraph 1;

(3) by inserting “, school service centre” after “municipal body” in paragraph 1 as replaced by paragraph 2;

(4) by inserting “, school service centre or” after “only a” in paragraph 3 as replaced by paragraph 2.

20. The Regulation respecting road vehicle registration (chapter C-24.2, r. 29) is amended in section 2 in the definition of “vehicle engaged in the transportation of schoolchildren”

(1) by inserting “school service centre or” after “operated by a”;

(2) by replacing “with a school board” by “with a school service centre or school board, as the case may be.”.

21. Section 66 is amended by inserting “school service centre or” after “a” in paragraph 1.

22. Section 123 is amended by inserting “school service centre or” after “a” in paragraph 1.

23. The Regulation respecting safety standards for road vehicles (chapter C-24.2, r. 32) is amended in section 2 in the definition of “vehicle engaged in the transportation of schoolchildren”

(1) by inserting “school service centre or” after “operated by a”;

(2) by replacing “with a school board” by “with a school service centre or school board, as the case may be.”.

24. The Regulation respecting licences (chapter C-24.2, r. 34) is amended in section 46.1 by replacing “school board” in paragraph 2 by “school service centre”.

25. The Regulation respecting the diplomas issued by designated educational institutions which give access to permits or specialist’s certificates of professional orders (chapter C-26, r. 2) is amended in section 3.01

(1) by replacing “school boards” by “school service centres”;

(2) by striking out “Crie,”;

(3) by inserting “at the Cree School board,” after “Vallée-des-Tisserands,”.

26. Section 3.02 is amended by replacing “school boards” in paragraphs *a* and *b* by “school service centres or the school board”.

- 27.** The Regulation respecting the activities engaged in and described in sections 39.7 and 39.8 of the Professional Code (chapter C-26, r. 3) is amended in section 3.1 by inserting “school service centre,” after “between the”.
- 28.** Section 3.4 is amended by inserting “school service centre or” after “name of the” in subparagraph *b* of paragraph 2.
- 29.** Section 3.5 is amended
- (1) by inserting “school service centre or” after “activities with a” in paragraph 1;
 - (2) by inserting “school service centre or” after “issued by a” in paragraph 2.
- 30.** The Règlement sur l’assurance de la responsabilité professionnelle des diététistes (chapter C-26, r. 93) is amended in section 2 by inserting “d’un centre de services scolaire,” after “exclusif” in paragraph 3.
- 31.** Schedule 1 is amended by inserting “d’un centre de services scolaire,” after “exclusif” in subparagraph 3 of the first paragraph.
- 32.** The Règlement sur le comité de la formation des infirmières et infirmiers auxiliaires (chapter C-26, r. 155) is amended in section 3 by replacing “Fédération des commissions scolaires du Québec” in the second paragraph by “Fédération des centres de service scolaires du Québec”.
- 33.** The Règlement sur l’assurance de la responsabilité professionnelle des membres de l’Ordre des psychologues du Québec (chapter C-26, r. 210) is amended in section 2 by inserting “d’un centre de services scolaire,” after “exclusif” in paragraph 4.
- 34.** The schedule is amended by inserting “d’un centre de services scolaire,” after “exclusif” in subparagraph 4 of the first paragraph.
- 35.** The Règlement sur l’assurance de la responsabilité professionnelle des membres de l’Ordre des technologues professionnels du Québec (chapter C-26, r. 256) is amended in section 2 by inserting “d’un centre de services scolaire,” after “Crie” in paragraph 6.
- 36.** The schedule is amended by inserting “d’un centre de services scolaire,” after “Crie” in subparagraph 6 of the first paragraph.
- 37.** The Règlement sur l’assurance de la responsabilité professionnelle des membres de l’Ordre professionnel des travailleurs sociaux et des thérapeutes conjugaux et familiaux du Québec (chapter C-26, r. 283) is amended in section 2 by inserting “d’un CCS,” after “exclusif” in paragraph 4.
- 38.** The schedule is amended by inserting “d’un CCS,” after “exclusif” in paragraph 4 of the first paragraph.
- 39.** The Regulation respecting the remuneration of arbitrators (chapter C-27, r. 6) is amended in section 1 by inserting “, school service centre” after “college” in the second paragraph.
- 40.** The Regulation respecting the standards, conditions and procedure for alienation of an immovable of a general and vocational college (chapter C-29, r. 3) is amended in section 6 by inserting “school service centre or” after “a” in subparagraph 1 of the first paragraph.
- 41.** The Regulation respecting names of legal persons or associations governed by Part III of the Companies Act (chapter C-38, r. 2) is amended in section 1 by replacing “school boards and regional school boards” in paragraph 18 by “school service centres”.
- 42.** The Regulation respecting the terms and conditions for the disposal of surplus immovable property of departments and public bodies (chapter C-65.1, r. 1) is amended in section 5 by inserting “a school service centre,” at the beginning of paragraph 2.
- 43.** The Règlement sur la disposition des biens meubles excédentaires (chapter C-65.1, r. 7.1) is amended in section 13 by inserting “d’un centre de services scolaire ou” after “gratuitement en faveur” in paragraph 4.1.
- 44.** The Decree respecting security guards (chapter D-2, r. 1) is amended in section 2.03 by replacing “and” in paragraph 4 by “, a school service centre or a”.
- 45.** The Decree respecting building service employees in the Montréal region (chapter D-2, r. 15) is amended in section 1.01 by inserting “school service centre or” after “established by a” in paragraph *a*.
- 46.** Section 2.03 is amended by inserting “a school service centre,” after “building:” in paragraph 4.
- 47.** The Decree respecting building service employees in the Québec region (chapter D-2, r. 16) is amended in section 1.01 by inserting “school service centre or” after “established by a” in paragraph *a*.
- 48.** Section 2.03 is amended by inserting “a school service centre,” after “building:” in paragraph 4.

49. The Règlement sur l'assurance de la responsabilité professionnelle des membres de l'Ordre des dentistes du Québec (chapter D-3, r. 1.1) is amended in section 3 by inserting "un centre de services scolaire," after "Loi sur les citées et villes (chapter C-19)," in subparagraph *a* of paragraph 4.

50. The Regulation respecting the accreditation and ethics of training bodies, training instructors and training services (chapter D-8.3, r. 0.1) is amended in section 7 by replacing "school board" in paragraph 3 by "school service centre".

51. The Regulation respecting the flag of Québec (chapter D-12.1, r. 2) is amended in section 5 by replacing "a school board governed by the Education Act (chapter I-13.3) or" in subparagraph 1 of the first paragraph by "a school service centre governed by the Education Act (chapter I-13.3), a school board governed".

52. The Regulation respecting the conditions of exercise of the duties of returning officer (chapter E-3.3, r. 4) is amended in section 1 by inserting "of the board of directors of a school service centre or" after "member" in subparagraph 5 of the second paragraph.

53. The Regulation respecting the form or minimum content of various documents relative to municipal taxation (chapter F-2.1, r. 6.1) is amended in Schedule I by inserting ", school service centre" after "local municipality" under "2. Who may apply for review?".

54. Schedules IX and XIV are amended by inserting ", school service centre" after "local municipality" under "Person who may apply for a review".

55. The Regulation respecting the municipal and school tax system applicable to the governments of the other provinces, foreign governments and international bodies (chapter F-2.1, r. 12) is amended in the heading of Division II by inserting ", SCHOOL SERVICE CENTRES" after "MUNICIPALITIES".

56. Section 6 is amended by inserting ", school service centre" after "municipality".

57. Section 7 is amended by replacing "school board" in the second paragraph by "school service centre or school board, as the case may be".

58. The Regulation respecting ethics and discipline in the public service (chapter F-3.1.1, r. 3) is amended in the schedule by replacing "Any school board referred to in the Education Act (chapter I-13.3) or" in paragraph 5 by "Any school service centre referred to in the Education Act (chapter I-13.3) and any school board referred to".

59. The Regulation respecting exceptional cases for admission to preschool and elementary school education (chapter I-13.3, r. 1) is amended in section 5 by adding "and by the consent of the parents if the application is not submitted by them" at the end.

60. Section 6 is amended by adding "and by the consent of the parents if the application is not submitted by them" at the end.

61. The Regulation respecting the complaint examination procedure established by a school service center (chapter I-13.3, r. 7.1) is amended in section 1 by replacing "council of commissioners" in subparagraph 7 of the first paragraph by "board of directors of the school service centre".

62. Section 6 is amended

(1) by replacing the words "council of commissioners" wherever they occur by "board of directors of the school service centre";

(2) by replacing "commissioners" in the second paragraph by "members of the board of directors of the school service centre".

63. Sections 7 and 9 are amended by replacing the words "council of commissioners" wherever they occur by "board of directors of the school service centre".

64. The Basic school regulation for preschool, elementary and secondary education (chapter I-13.3, r. 8) is amended in section 11 by replacing the second paragraph by the following:

"A school service centre that admits a student living in the territory of another school service centre or who was attending a school or centre of another school service centre or another school board or a private educational institution must send that school service centre, school board or private educational institution an attestation of admission."

65. The Basic adult general education regulation (chapter I-13.3, r. 9) is amended in section 14 by replacing "and referral" in paragraph 1 by "referral, counselling and support".

66. The Basic vocational training regulation (chapter I-13.3, r. 10) is amended in section 5 by replacing "and referral" in paragraph 1 by "referral, counselling and support".

67. The Regulation respecting student transportation (chapter I-13.3, r. 12) is amended in section 2 by replacing paragraph 7 by the following:

“(7) 2 members of the centre’s board of directors and, where the centre provides all or part of the transportation services of another school service centre, 2 members of its board of directors;”.

68. The Règlement sur la rémunération et les autres conditions de travail des membres du Tribunal administratif du Québec (chapter J-3, r. 3.1) is amended in Schedule III by replacing “Toute commission scolaire visée par la Loi sur l’instruction publique (chapter I-13.3) ou” in paragraph 9 by “Tout centre de services scolaire visé par la Loi sur l’instruction publique (chapter I-13.3), toute commission scolaire visée”.

69. The Règlement sur l’assurance responsabilité professionnelle des médecins vétérinaires (chapter M-8, r. 3) is amended in section 2 by inserting “d’un centre de services scolaire,” after “Communauté métropolitaine de Montréal,” in paragraph 4.

70. Schedule 1 is amended by inserting “d’un centre de services scolaire,” after “Communauté métropolitaine de Montréal,” in the first paragraph.

71. The Regulation respecting the delegations of powers and duties of the Minister of Education, Recreation and Sports (chapter M-15, r. 1) is amended in section 1 by “school service centre,” after “authorizing a” in paragraph 1.

72. Section 2 is amended

(1) by striking out paragraph 1;

(2) by inserting the following after paragraph 1:

“(1.1) authorizing the acquisition of an immovable in accordance with section 272 of the Education Act (chapter I-13.3);”;

“(1.2) cancelling the obligation to transfer an immovable in accordance with section 272.14 of the Education Act;”;

(3) by replacing “school board” in paragraph 2 by “school service centre”.

73. Section 6 is amended

(1) by replacing “school board” in paragraph 1 by “school service centre”;

(2) in paragraph 2:

(a) by replacing “a school board or the Conseil scolaire de l’île de Montréal” by “a school service centre or the Comité de gestion de la taxe scolaire de l’île de Montréal”;

(b) by inserting “to acquire an immovable or grant a dismemberment of the right of ownership or” before “to hypothecate”;

(3) by replacing “the school boards and of the Conseil scolaire de l’île de Montréal” in paragraph 3 by “a school service centre or the Comité de gestion de la taxe scolaire de l’île de Montréal”;

(4) by replacing “the school boards” in paragraphs 4, 5 and 6 by “a school service centre”;

(5) by replacing “school boards” in paragraph 7 by “school service centres”.

74. The Regulation respecting the ethics and professional conduct of public office holders (chapter M-30, r. 1) is amended in the schedule by replacing “Any school board subject to the Education Act (chapter I-13.3) or” in paragraph 9 by “Any school service centre subject to the Education Act (chapter I-13.3), any school board subject to”.

75. The Règlement sur l’assurance de la responsabilité professionnelle des notaires (chapter N-3, r. 1.1) is amended in section 3 by inserting “un centre de services scolaire,” before “une commission scolaire” in subparagraph (b) of paragraph 2.

76. The Regulation respecting permits and certificates for the sale and use of pesticides (chapter P-9.3, r. 2) is amended in section 30 by inserting “, a school service centre” after “municipality” in paragraph 2.

77. The Regulation respecting the application of the Consumer Protection Act (chapter P-40.1, r. 3) is amended in section 175 by inserting “, school service centre” after “municipality”.

78. The Regulation respecting the application of the Act respecting the legal publicity of sole proprietorships, partnerships and legal persons (chapter P-45, r. 1) is amended in section 2 by replacing “school boards and regional school boards” in paragraph 18 by “school service centres”.

79. The Regulation respecting the burial of contaminated soils (chapter Q-2, r. 18) is amended in section 51 by inserting “, a school service centre” in paragraph 2.

80. The Regulation respecting the landfilling and incineration of residual materials (chapter Q-2, r. 19) is amended in section 141 by inserting “, a school service centre” after “municipality” in paragraph 2.

81. The Regulation respecting hazardous materials (chapter Q-2, r. 32) is amended in section 121 by inserting “, a school service centre” after “municipality” in paragraph 2.

82. The Regulation respecting contaminated soil storage and contaminated soil transfer stations (chapter Q-2, r. 46) is amended in section 64 by inserting “, a school service centre” after “municipality” in paragraph 2.

83. The Règlement sur la rémunération et les autres conditions des membres du Tribunal administratif du logement (chapter T-15.01, r. 5.1) is amended in Schedule III by replacing “Toute commission scolaire visée par la Loi sur l’instruction publique (chapitre I-13.3) ou” in paragraph 9 by “Tout school service centre visé par la Loi sur l’instruction publique (chapitre I-13.3), toute commission scolaire visée”.

84. The Regulation respecting pensionable employment (chapter R-9, r. 6) is amended in section 20 by inserting “, a school service centre” after “municipality” in the part of subparagraph *d* of the first paragraph preceding subparagraph *i*.

85. The Regulation respecting the application of the Act respecting the Pension Plan of Certain Teachers (chapter R-9.1, r. 1) is amended in section 0.0.0.1 by replacing “school board” in paragraph 1 by “school service centre”.

86. The Regulation under the Act respecting the Pension Plan of Peace Officers in Correctional Services (chapter R-9.2, r. 1) is amended in section 1.1 by replacing “school board” in paragraph 1 by “school service centre”.

87. The Regulation under the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan (chapter R-10, r. 2) is amended in section 0.1 by replacing “school board” in paragraph 1 by “school service centre”.

88. The Regulation under the Act respecting the Teachers Pension Plan (chapter R-11, r. 1) is amended in section 2.1 by replacing “school board” in paragraph 1 by “school service centre”.

89. The Regulation under the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel (chapter R-12.1, r. 1) is amended in section 1.1 by replacing “school board” in paragraph 1 by “school service centre”.

90. The Special provisions in respect of classes of employees designated under section 23 of the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel (chapter R-12.1, r. 2) is amended in paragraph 12 of Schedule II

(1) by replacing “Commission scolaire de Montréal (CSDM)” by “Centre de services scolaire de Montréal (CSSDM)”;

(2) by inserting “school service centres and” after “other”.

91. The Règlement sur les régimes complémentaires d’avantages sociaux dans l’industrie de la construction (chapter R-20, r. 10) is amended in section 94 by replacing “commission scolaire” in subparagraph 2 of the first paragraph by “centre de services scolaire”.

92. The Regulation respecting volunteer construction work (chapter R-20, r. 14.2) is amended in section 4 by inserting “a school service centre,” at the beginning of paragraph 4.

93. The Regulation respecting occupational health and safety in mines (chapter S-2.1, r. 14) is amended in section 27.4 by replacing the words “Commission scolaire” wherever they occur by “Centre de services scolaire”.

94. The Minister’s Regulation under the Public Health Act (chapter S-2.2, r. 2.1) is amended in section 23 by replacing “educational institution” in subparagraph *a* of paragraph 3 by “school service centre or educational institution”.

95. The Regulation respecting the training required to obtain an agent licence to carry on private security activities (chapter S-3.5, r. 2) is amended in section 1 by inserting “school service centre or” after “by a” in paragraph 1.

96. The Regulation respecting the certification of private seniors’ residence (chapter S-4.2, r. 0.01) is amended in the first paragraph of section 29

(1) by replacing “from a school board, or through a school board, care attendant training” in the part of subparagraph 2 of the first paragraph preceding subparagraph *a* by “care attendant training from or through a school service centre or school board”, and by replacing “issued by the” by “issued by the school service centre or”;

(2) by inserting “school service centre or” in the part of subparagraph 3 of the first paragraph preceding subparagraph *a*.

97. The Regulation respecting certain terms of employment applicable to officers of agencies and health and social services institutions (chapter S-4.2, r. 5.1) is amended in section 3 by inserting “school service centres,” after “section 339 of the Act,” in the definition of “parapublic sector”.

98. The Regulation respecting certain terms of employment applicable to senior administrators of agencies and of public health and social services institutions (chapter S-4.2, r. 5.2) is amended in section 4 by inserting “school service centres,” after “section 339 of the Act,” in the definition of “parapublic sector”.

99. Section 24.2 is amended by inserting “school service centre or” after “from a”.

100. The Code of ethics of officers and directors of housing bureaus (chapter S-8, r. 2) is amended in section 26 by replacing “or to a” in the third paragraph by “, designated as members of the board of directors of a school service centre or elected to a”.

101. The Regulation respecting names of companies governed by Part I of the Companies Act (chapter S-31.1, r. 1.01) is amended in section 1 by replacing “school boards and regional school boards” at the beginning of paragraph 18 by “school service centres”.

102. The Regulation respecting names of companies governed by Part IA of the Companies Act (chapter S-31.1, r. 1.02) is amended in section 1 by replacing “school boards and regional school boards” at the beginning of paragraph 18 by “school service centres”.

103. The Regulation respecting the alienation of agricultural lands in the domain of the State to certain occupants (chapter T-7.1, r. 1) is amended in section 25 by inserting “school service centre,” after “municipality”.

104. The Regulation respecting the regularization of certain kinds of occupation of lands in the domain of the State (chapter T-8.1, r. 6) is amended in section 14 by inserting “school service centre,” after “municipality”.

105. The Lobbying Transparency and Ethics Act Exclusions Regulation (chapter T-11.011, r. 1) is amended in section 1 by replacing “school boards governed by the Education Act (chapter I-13.3) or” at the beginning of paragraph 4 by “school service centres governed by the Education Act (chapter I-13.3) or school boards governed by”.

106. The Regulation respecting the training of drivers of buses and minibuses used for the transportation of schoolchildren and of vehicles used for the transportation of schoolchildren (chapter T-12, r. 8) is amended in section 1 by replacing the words “Commission scolaire” wherever they occur by “Centre de services scolaire”.

107. Section 6 is amended by replacing the words “Commission scolaire” wherever they occur by “Centre de services scolaire”.

108. The Regulation respecting exemption from payment for certain ferry transport services (chapter T-12, r. 9) is amended in section 2 by replacing “school board” in paragraph 3 by “school service centre”.

109. The Bus Leasing Regulation (chapter T-12, r. 10) is amended in section 2 by replacing the words “Commission scolaire” wherever they occur in paragraph 3 by “Centre de services scolaire”.

110. Section 4 is amended by replacing “Commission scolaire” in paragraphs 3 and 4 by “Centre de services scolaire”.

111. The Bus Transport Regulation (chapter T-12, r. 16) is amended in section 3

(1) by replacing “school board that exercises the duties and powers related to student transportation provided for in sections 291 to 299 of the Education Act (chapter I-13.3) or in sections 431 to 431.8 of the Education Act for Cree, Inuit and Naskapi Native Persons (chapter I-14)” in paragraph 3 by “school service centre or school board that exercises the duties and powers related to student transportation provided for in sections 291 to 299 of the Education Act (chapter I-13.3) or sections 431 to 431.8 of the Education Act for Cree, Inuit and Naskapi Native Persons (chapter I-14), respectively”;

(2) by inserting “school service centre,” after “provided for a” in paragraph (3.1);

(3) by inserting “school service centre,” after “provided for a” in paragraph (3.2).

112. Section 5 is amended

(1) by inserting “school service centre,” after “with a” in subparagraph 1 of the first paragraph;

(2) by replacing “regional board or the school board” in subparagraph *a* of subparagraph 2 of the first paragraph by “school service centre, regional board or school board”;

(3) by inserting “school service centre, the” after “of the” in subparagraph *b* of subparagraph 2 of the first paragraph.

113. The Regulation respecting road vehicles used for the transportation of school children (chapter T-12, r. 17) is amended in section 3 by inserting “school service centre, a” after “concluded with a”.

114. Section 4 is amended by inserting “school service centre, a” after “with a” in the first and second paragraphs.

115. Section 50 is amended by inserting “school service centre, a” after “where a” in paragraph 2.

116. The Regulation respecting the remuneration and other conditions of employment of the members of the Administrative Labour Tribunal (chapter T-15.1, r. 2) is amended in Schedule III by replacing “Any school board subject to the Education Act (chapter I-13.3) or” in section 9 by “Any school service centre subject to the Education Act (chapter I-13.3) and any school board subject to”.

DIVISION II EDUCATION ACT

117. The Education Act (chapter I-13.3) is amended in section 55 by adding the following paragraph at the end:

“A position as parents’ representative that is not filled at the meeting of parents called in accordance with the first paragraph of section 47 is dealt with as a vacancy as provided for in the second paragraph of this section.”

118. Section 189 is amended

(1) by replacing “second” in subparagraph 1 of the first paragraph by “third”;

(2) by adding the following paragraph at the end:

“A vacancy resulting from the departure of a member representing a school shall be filled, for the unexpired portion of the representative’s term, by a parent designated by the other parents’ representatives on the school’s governing board. An unfilled school representative position that is not filled by the meeting of parents in accordance with the third paragraph of section 47 shall be filled using the same rules.”

119. Section 233 is amended by striking out “After consulting with the parents’ committee,”.

120. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

104908

Draft Regulation

An Act respecting hours and days of admission to commercial establishments
(chapter H-2.1)

Periods of admission to commercial establishments —Amendment

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the draft Regulation to amend the Regulation respecting periods of admission to commercial establishments, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation determines special periods of admission to commercial establishments that offer audio recordings as principal products for sale at all times so that such establishments may admit the public between 8 a.m. and 11 p.m., every day of the year.

Further information on the draft Regulation may be obtained by contacting Daniel Michaud, Direction du commerce et des boissons alcooliques, Ministère de l’Économie et de l’Innovation, 380, rue Saint-Antoine Ouest, 4^e étage, bureau 4040, Montréal (Québec) H2Y 3X7 (telephone: 514 499-2199, extension 5032; email: daniel.michaud@economie.gouv.qc.ca).

Any person wishing to comment on the draft Regulation is requested to submit written comments within the 45-day period to Daniel Michaud, Direction du commerce et des boissons alcooliques, Ministère de l’Économie et de l’Innovation, 380, rue Saint-Antoine Ouest, 4^e étage, bureau 4040, Montréal (Québec) H2Y 3X7.

PIERRE FITZGIBBON,
Minister of Economy and Innovation

Regulation to amend the Regulation respecting periods of admission to commercial establishments

An Act respecting hours and days of admission to commercial establishments
(chapter H-2.1, s. 4.1)

1. The Regulation respecting periods of admission to commercial establishments (chapter H-2.1, r. 1) is amended by inserting the following after section 6: